

Carling infos

N°21



MAGAZINE MUNICIPAL DE LA VILLE DE CARLING

N°21 - OCTOBRE 2021



VIE SCOLAIRE

La rentrée
en chiffres

BIEN DANS MA VILLE

Réfections salutaires
à Carling

EN DIRECT DE

La reprise
des activités



Pendant un été très mitigé du point de vue de la météo, l'accueil de loisirs sans hébergement a permis aux enfants de profiter d'activités ludiques autour de différents thèmes ainsi que de sorties hebdomadaires. D'autre part, le concours des maisons fleuries a permis au jury d'admirer les efforts de fleurissement à travers la ville.

La rentrée scolaire s'est effectuée dans de bonnes conditions pour les 299 élèves que comptent l'école maternelle Moselly et le groupe scolaire Pierre Ernst qui a accueilli un nouveau directeur, Jean-Luc Choffart. Le périscolaire accueille environ 80 enfants (matin, midi ou soir) ce qui rend un grand service aux parents qui travaillent.

La rentrée s'effectue également pour les associations qui peuvent reprendre leurs activités dans nos différentes structures, notamment au centre socioculturel.

Nous lançons un appel aux jeunes pour venir renforcer les clubs sportifs, handball, football, conformément au plan « Moselle Espoir » du Conseil Départemental afin de redonner à la jeunesse des perspectives d'avenir et de renforcer le lien et la cohésion sociale. Nous en avons eu un bel exemple lors du Raid Moselle Nature des sapeurs-pompiers qui a accueilli 21 équipes de Jeunes Sapeurs Pompiers.

Vous trouverez dans ce Carling Infos le résumé des travaux entrepris dans la commune ainsi que quelques photos.

Bonne lecture.

Gaston Adier
Votre maire

Carnet

Jean-Pierre Bies

Jean-Pierre Bies est décédé le 28 septembre dernier à l'âge de 67 ans. Il a été conseiller municipal de 1989 à 1995 et adjoint depuis 1995. Il était premier adjoint en charge des finances de la ville depuis 2006, président du syndicat de télédistribution et membre de la Communauté d'Agglomération Saint-Avold Synergie. Il a également été administrateur de l'Ehpad la Résidence du Parc et trésorier de l'Association de gestion de la résidence des Lys d'Or. Il nous a quittés après avoir lutté avec courage contre la maladie. Nous avons tant d'espoir pour lui. L'équipe municipale a perdu un ami fidèle, la commune, un serviteur investi et dévoué. Nous avons une pensée pour sa femme, sa fille et ses deux petits-enfants adorés.



N°21 - Octobre 2021. Carling Infos, le journal d'informations municipales de la ville de Carling. Directeur de la publication : Gaston Adier. Rédacteur en chef : Marielle Nicolas. Conception éditoriale et graphique : Evicom - 03 87 00 69 29 - contact@agence-evicom.fr. Photographies : mairie de Carling - Dépôt légal : à parution.

Plantations de haies, arbres et arbustes sur votre terrain

Ce qu'il faut savoir

Lorsque vous faites pousser des arbustes ou plantations sur votre terrain, il y a des règles à respecter.



À quelle distance puis-je planter des arbustes ?

Lorsque la hauteur de la plantation est inférieure ou égale à 2 mètres, la distance minimum à respecter en limite de propriété voisine est de 0,5 mètre. Lorsque la hauteur est supérieure à 2 mètres, la distance minimum à respecter est de 2 mètres. Si les plantations ne respectent pas les distances légales, le voisin gêné peut exiger qu'elles soient arrachées ou réduites à la hauteur légale.

La loi m'autorise-t-elle à couper les branches de l'arbre de mon voisin ?

La coupe des branches des arbres, arbustes et haies appartenant au voisin et qui avancent sur votre propriété relève de sa responsabilité. Vous ne pouvez pas exécuter des coupes sans son autorisation. Par contre, vous pouvez couper les racines, les ronces ou les brindilles provenant de chez votre voisin et avançant dans votre propriété.

Puis-je cueillir les fruits des arbres débordant sur ma propriété ?

Vous pouvez ramasser les fruits qui tombent naturellement sur votre propriété mais vous ne pouvez pas cueillir ceux encore sur l'arbre. Pour une bonne entente entre voisins, demandez-lui l'autorisation de cueillir ces fruits.

Que faire en cas de conflit ?

Faites un courrier en recommandé avec accusé de réception à votre voisin pour lui demander de respecter les distances et hauteur de plantation. En cas de refus, faites appel à un conciliateur de justice (procédure gratuite). Prenez contact avec l'antenne de justice de Creutzwald au 03 87 93 15 60, des conciliateurs de justice y tiennent des permanences.

La rentrée en chiffres

Au total, 299 élèves sont scolarisés dans nos deux établissements.

École maternelle Moselly

Elle accueille 48 élèves (contre 41 en 2020) répartis en 2 classes.



Très Petite section/Petite section : Mme Dap Lucile (24 élèves)



Moyenne/grande section : Mme Choppin Angélique, Directrice (24 élèves)

Groupe scolaire Pierre Ernst

École maternelle

Elle compte 74 élèves (contre 65 en 2020) répartis en 3 classes.

Très petite section + petite section :

Mme Rouget Sabrina (26 élèves)

Moyenne section + grande section :

Mme Colombino Céline (25 élèves)

Grande section :

Mme Macouin Sandrine (23 élèves).

École primaire

L'effectif est de 177 élèves (contre 204 en 2020) répartis en 11 classes.

CP : Mme Baumstummeler Stéphanie (12 élèves).

CP : Mme Bour Stéphanie (12 élèves).

CP/CE1 : Mme Maniglia Coral Marjorie (10 élèves).

CE1 : Mme Muller (15 élèves).

CE1 : Mme Celka Minella Joanne (13 élèves).

CE2 : Mme Reich Claudine (23 élèves).

CE2/CM1 : Mme Brocchi Karen (22 élèves).

CE2/CM1 : Mme Merlot Delphine (23 élèves).

CM1/CM2 : M. Heible Philippe,

Mme Bonjour Lorraine (23 élèves).

CM2 : Mme André Rachel (24 élèves).





Monsieur Choffart Jean-Luc, enseignant dans notre école depuis 2018, a été affecté au poste de directeur du groupe scolaire après le départ de Madame PECH Véronique qui a choisi de poursuivre sa carrière professionnelle à l'académie.



Cérémonie en mémoire des déracinés



Le 12 septembre dernier, la municipalité a, comme chaque année, honoré la mémoire des anciens combattants de la Ligne Maginot de 1939.

Elle a également commémoré l'évacuation des Carlingeois vers la France de l'intérieur. Ce sont près de 300 000 personnes qui ont été évacuées de force la première semaine de septembre 1939. Les Carlingeois ont été dirigés vers la Vienne et Iteuil notamment. Un grand merci aux communes qui ont accueilli les réfugiés carlingeois.

Des Schultüte pour les élèves du CP



La municipalité a repris une tradition de nos voisins allemands en offrant des Schultüte à tous les enfants qui sont entrés en première année d'école primaire lors de la dernière rentrée scolaire.

Ce sont les jeunes du CMJ qui ont confectionné ces Schultüte, avec l'aide de Gabrielle Pilard, adjointe au maire, et des membres de la commission des activités de la Jeunesse. Chaque pochette surprise contenait crayons, stylos, carnets... ainsi que quelques friandises.

Le vendredi 3 septembre, les élèves de CM2 ont remis aux élèves de CP, un « cornet » préparé par le CMJ. À l'intérieur, crayons, gommes, règles, colle, tous les indispensables pour bien démarrer une rentrée. Chaque CM2 est devenu le « tuteur » d'un CP : il pourra l'aider, le guider et le rassurer tout au long de cette année scolaire.



Réfections salutaires

Face au vieillissement des équipements et en vue d'alléger la facture d'énergie, la commune a entrepris la rénovation de l'éclairage au quartier de la Frontière et de la Moselly. Tous les éclairages publics seront remplacés par des LED. Au quartier La Frontière, les travaux sont chiffrés à 130 000 euros HT. Le Département a octroyé une subvention de 25 000 euros au projet et l'État, par le biais du DETR, une subvention de 19 200 euros. Il reste 85 800 euros à la charge de la commune. Au quartier Moselly, les travaux ont été estimés à 122 000 euros HT. L'État, au titre du DETR, a attribué une subvention de 33 540 euros au projet. La somme de 88 460 euros reste à la charge de la commune.

Les travaux démarrent au mois d'octobre par le quartier La Frontière.

De nombreuses fuites d'eau sur le réseau principal obligent la société SUEZ à planifier des chantiers de remplacement de la tuyauterie des secteurs les plus sensibles. Deux chantiers démarrent en octobre au lotissement de La Frontière, impasse du Périgord et impasse de Normandie.

Dans la continuité du programme de modernisation et du rafraîchissement des écoles, engagée par la commune, l'annexe de l'école du Centre a bénéficié de la remise en peinture de deux classes ainsi que le remplacement des luminaires par des LED. Le plafond du hall d'entrée a également été entièrement remplacé.

Des travaux de maintenance de voirie ont également été réalisés avec un rebouchage des nids de poule mais également la réparation d'avaloirs et des chambres de passage de câble comme celui devant La Poste.

Courts de tennis rénovés

La société chargée de l'entretien des courts de tennis ainsi que le comité du tennis club nous ont alertés face à une détérioration anormale du court n°2. Après de longues démarches et négociations avec les fournisseurs et poseurs, un accord a été trouvé. Après les travaux nécessaires, le terrain est à nouveau praticable.



Les services techniques de la commune se sont dotés d'une nouvelle camionnette.



Afin de remédier aux problèmes d'infiltration d'eau dans la salle des fêtes et au centre social lors de fortes pluies, l'ensemble de la toiture a été remplacé.



Avant



Après

Les lauréats du concours 2021

M. et Mme Dany Clanget - 72 rue Principale
M. et Mme Helmuth Magnani - 20 rue du 4 Décembre 1944
M. et Mme Carmine Pomarico - 5 impasse de Provence
M. et Mme Jean Saniak - 22 avenue de la Sapinière
Mme Evelyne Bour - 129A rue Principale
M. et Mme Giuseppe Busolini - 14 rue de Lorraine
M. et Mme Jean-Marie Crumbach - 106 rue des Jardins
M. et Mme Francis Jung - 70 rue de Diesen
M. et Mme Charles Migliaccio - 39 rue de Creutzwald
M. et Mme Giuseppe Monelli - 69 rue de Creutzwald
M. et Mme Serge Skocic - 28 rue Charles Jully
M. et Mme Michel Théobald - 21 avenue de la Sapinière
M. et Mme Patrick Thielen - 1 impasse de Savoie
M François Andres - 7 rue des Chalets
M. et Mme Marc Demoulin - 8 rue de la Frontière
M. et Mme Jean-Claude Dilinger - 25 avenue de la Sapinière
M. et Mme Marcel Gartiser - 7 rue de la Vallée
Mme Jacqueline Hallinger - 12 rue de Lorraine
Mme Nicole Immele - 4a impasse de la Houve
M. Armand Kirchmann - 175 rue de L'Hôpital
M. et Mme André Lebegue - 41 avenue de la Sapinière
M. et Mme Calogero Messana - 67 rue des Champs
M. et Mme Michel Muller - 22 rue de Diesen
Mme Annette Muller - 40 rue des Prés
Mme Brigitte Muller - 40 rue du 4 Décembre 1944
M. et Mme Werner Niederau - 46 rue des Jardins
M. et Mme André Ourabia - 20 avenue de la Sapinière
M. et Mme Clément Reslinger - 58 rue de Diesen
M. et Mme Court Schaab - 29 rue du Chemin de Fer
M. et Mme Lionel Schwind - 80 rue de Creutzwald
Mme Monique Skoracki - 1 rue de la Vallée
M. et Mme Jean-Marie Thiel - 14 rue de Diesen



Mme Elise Tullio - 53 rue des Prés
M. et Mme Gérard Verolin - 6 impasse des Genêts
M Richard Welter - 1 impasse de Provence
Mme Nora Ait Ouarab - 4b rue de Saint-Avold
M. et Mme Jean-Claude Albert - 29 avenue de la Sapinière
M. et Mme Ronald Arend - 7/53 impasse de Normandie
M. et Mme Anthony Artner - 40 rue de la Paix
M. et Mme Jean-Firmin Bauer - 70 rue Principale
M. et Mme Célestin Bernard - 67 avenue de la Sapinière
Mme Arlette Bieber - 4 rue du Stade
M. et Mme Alain Bies - 84 rue des Jardins
M. et Mme Luc Bigot - 8 impasse des Genêts
M. et Mme Denis Blanrue - 98 rue des Jardins
Mme Sylvianne Blasutto - 51 rue des Prés
M. et Mme François Bourger - 49 rue de la Frontière
M. et Mme Armel Brangiel - 7/52 impasse de Normandie
Mme Béatrice Brendel - 40 rue de Diesen
M. et Mme Bernard Bugarel - 69 rue des Prés
Mme Nilda Buttazzoni - 37 rue de la Paix
Mme Chantal Canova - 61 avenue de la Sapinière
M. et Mme Daniel Carbonneaux - 3a place Moselly
M. et Mme Jacques Clement - 183 rue de L'Hôpital
Mme Charlotte Clément - 6a impasse de Longeville
Mme Margarete Closen - 8 rue de la Paix
Mme Elisabeth Collet - 13 rue des Jardins
M. et Mme Richard Daub - 16/5 rue Charles Jully
Mme Nathalie Decker - 42A rue Principale
M. et Mme Gérald Dembski - 2b impasse de la Houve
M. et Mme Giuseppe Di Mauro - 22a rue du Warndt
M. et Mme Léon Djakulovic - 25 rue des Champs
M. et Mme Karol Doba - 2/64 impasse du Périgord
Mme Yvette Eberle - 2a impasse de Coume
M. et Mme Giuseppe Falbo - 51B rue des Champs



M. et Mme Hardi Fischer - 88 rue de Creutzwald
 M. et Mme Valentin Gehring - 9b rue du Warndt
 Mme Patricia Gerne - 92 rue des Jardins
 M. et Mme Eugène Gorges - 10 rue Ambroise Renard
 M. et Mme Jean-Claude Pater - 88 rue des Jardins
 M. et Mme Jean-Luc Haag - 47 avenue de la Sapinière
 Mme Danielle Hahn - 2a impasse de la Houve
 M. et Mme Yves Henner - 2 rue des Champs
 M. et Mme Nadir Ilbay - 61 rue de Diesen
 Mme Sabine Ittel - 46 rue Principale
 M. et Mme Gabriel Kiefer - 63 rue des Jardins
 Mme Monique Knepper - 43 rue des Champs
 M. et Mme Julien Koecher - 18 impasse de Provence
 M. et Mme Vincent Koenig - 74 rue Principale
 Mme Hildegard Kolmayer - 23 rue de la Forêt
 M. et Mme Fabien Kowalski - 6a impasse de Coume
 M. et Mme Joseph Kragel - 1 impasse de Bretagne
 M. et Mme Lothar Kraus - 7 rue de Saint-Avold
 M. et Mme Lucien Kunz - 9 avenue de la Sapinière
 Mme Pascale Lang - 4a rue de Saint-Avold
 Mme Gertrude Lang - 10 chemin du Nord
 Mme Denise Larisch - 55A rue Principale
 M. et Mme Guy Ledien - 1a impasse des Genêts
 M. et Mme Roland Lepage - 35 rue de la Frontière
 Mme Solange Lherbeil - 5 impasse des Genêts
 M. et Mme Roland Li Petri - 8a impasse de Coume
 M. et Mme Bruno Lichert - 71 rue des Jardins
 M. et Mme Siegmund Linn - 16 rue des Jardins
 M. et Mme Patrice Lorette - 2 rue d'Alsace
 M. et Mme Dominique Lukas - 49 avenue de la Sapinière
 M. et Mme Christian Magnani - 118 rue Principale
 M. et Mme Frédéric Maillard - 54 rue des Prés
 M. et Mme Salvatore Maniglia - 5 rue Ambroise Renard
 M. et Mme Jean-Claude Mergen - 81 rue Principale
 M. et Mme Robert Messina - 41 rue des Jardins
 M. et Mme Gilbert Missana - 71 rue des Prés
 M. et Mme Loïc Momper - 82 rue de Creutzwald
 M. et Mme Berndt Moskorz - 86 rue de Creutzwald



M. et Mme Sylvain Nau - 125 rue Principale
 M. Jérémy Nicolas - 2a rue de Saint-Avold
 Mme Annabelle Nicora - 11 rue du 4 Décembre 1944
 M. et Mme Jean-Marie Pawlaczyk - 35 rue de la Concorde
 M. et Mme Louis Pessoto - 2 rue du 4 Décembre 1944
 M. et Mme Pierre Petrelli - 44 rue de la Paix
 M. et Mme Gilbert Prey - 92 rue de Creutzwald
 M. et Mme Aristide Quinten - 32 rue des Jardins
 M. et Mme Jürgen Ruf - 56 rue des Champs
 M. et Mme Guy Saci - 177 rue de L'Hôpital
 Mme Monique Sacksteder - 37 rue de la Frontière
 M. et Mme Jean-Luc Scheid - 96 rue des Jardins
 M. et Mme Jean-François Schmitt - 83 rue de Creutzwald
 M. et Mme Joseph Schwartz - 60 rue des Jardins
 M. et Mme Jean-Luc Sehmer - 19b rue du Warndt
 M. et Mme Edouard Skica - 10 rue des Chalets
 Mme Hélène Stablo - 46 rue des Champs
 M. et Mme Jean-Marie Szczepaniak - 16 avenue de la Sapinière
 M. et Mme Daniel Szymanski - 69 avenue de la Sapinière
 M. et Mme Jonathan Tedesco - 62 rue des Champs
 Mme Odette Thiel - 96 rue de Creutzwald
 M. et Mme Jacques Tottoli - 3 rue du Puits Max
 M. et Mme Alain Tourscher - 23 impasse des Vergers
 M. et Mme Alfred Urschel - 6 rue du Chemin de Fer
 M. et Mme Jean-Marc Valin - 52 rue de Diesen
 M. et Mme Roger Vargas - 1 rue de Saint-Avold
 M. et Mme Marc Verolin - 90 rue de Creutzwald
 Mme Annie Wack - 54 avenue de la Sapinière
 Mme Anita Wagner - 30 rue Principale
 M. et Mme Christian Wecker - 9 rue de Saint-Avold
 M. et Mme Michel Welter - 16 rue Charles Jully
 M. Georges Wiltzius - 32 rue Charles Jully
 Mme Huguette Winter - 17b rue du Warndt
 M. et Mme Roger Wittmann - 7 rue du Puits Max
 M. et Mme Rigobert Wojciechowski - 7a rue du Warndt
 M. et Mme Roger Wursteisen - 2b rue de Saint-Avold
 M. et Mme Gilles Wursteisen - 12 rue de Saint-Avold
 M. et Mme Bouaziz Zemih - 57 rue de Creutzwald



Accueil de Loisirs Sans Hébergement

Cet été, la crise sanitaire a une nouvelle fois, perturbé les activités de l'ALSH qui a été dans l'obligation de fermer durant 7 jours pour un cas de test positif. Cependant, les enfants ont pu profiter de 5 semaines d'activités ludiques. Sous la direction de Gaby Pilard, directrice en juillet et Maryse Bier, directrice en août, des animateurs sérieux et enthousiastes, Aurore, Océane, Sebat, Mattéo, Estelle, Mélanie, Sarah, Alexandre, Joseph, Matthieu, Kévin Emma, Hugo, Félicia, Julie ont organisé des activités manuelles, des grands jeux et des ateliers cuisine pour le plus grand plaisir des enfants. Chaque semaine était articulée autour d'un thème et conclue par une sortie.



En juillet



Voyager sans partir avec une sortie à Walygator à Maizières-lès-Metz.



Semaine l'Ouest américain annulée mais sortie au parc de Frais Pertuis à Jeanmenil maintenue.

En août



Contes et légendes avec sortie à Tépacap à Bitche.



Sciences et vie avec sortie à Cigoland à Kintzheim.



Le Petit Prince avec sortie au parc du Petit Prince.

Accueil périscolaire

Les enfants sont accueillis dans les locaux de la MJC, 3 rue de la Frontière.

Accueil du matin : de 7 h 30 à 8 h 30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Accueil méridien (cantine scolaire) : de 12 h 00 à 13 h 30, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Accueil du soir : de 16 h 00 à 18 h 00, les lundis, mardis, jeudis et vendredis.

Aucun dossier d'inscription ne sera accepté si tous les documents ne sont pas fournis, complétés et signés par le(s) responsable(s) légal (aux) de l'enfant. Les inscriptions s'effectuent au plus tard le jeudi à 17 h pour la semaine qui suit. Aucun enfant ne pourra être accueilli à l'accueil périscolaire sans qu'un dossier d'inscription n'ait été complété au préalable et validé.

Les dossiers d'inscription sont à retirer et à déposer au service périscolaire, résidence des Lys d'Or, 3 rue de la Frontière. Ils sont également téléchargeables sur le site internet de la mairie (www.mairiedecarling.com – rubrique enfance et scolarité)

Il est rappelé que l'accès au centre socioculturel ainsi qu'à toutes les installations sportives de la commune est soumis à la présentation du pass sanitaire, tant pour les activités régulières que privées (mariage, soirée...).

Le contrôle est effectué par l'association ou la personne organisatrice via l'application « TousAntiCovid vérif ».

En cas de non-respect de cette règle, des sanctions pourront être prononcées.

Handball club Carling-L'Hôpital

Venez partager notre passion !



Le Handball club Carling-L'Hôpital recrute des joueurs pour sa nouvelle saison. Nous vous attendons nombreux à nos entraînements pour découvrir le handball à partir de 16 ans : le lundi de 19 h 00 à 21 h 00 et le mercredi de 20 h 15 à 22 h 15.

Le comité

Lors de son assemblée générale du 20 août 2021, l'association a élu son comité

Weber William : président

Montaudon Thomas : vice-président

Schluck Chloé : trésorière

Lallemand Sabine : trésorière adjointe

Weber Sylvie : secrétaire

Steitz David : secrétaire adjoint

Lallemand Maurice : assesseur

Kopp Quentin : assesseur.

By'cœur

« Une Rose, un Espoir » en avril 2022



Les membres de l'association Les By'Coeur se sont retrouvés le 12 septembre pour tenir leur 9^e assemblée générale. Dans ce contexte particulier où nous avons dû renoncer une fois encore à l'opération «Une Rose Un Espoir» et annuler notre fête de la bière au mois d'octobre, nous restons soudés et préparons d'ores et déjà la 10^e édition de l'opération «Une Rose Un Espoir» sur le secteur de Carling en avril 2022. Nous serons présents pour les Brioches de l'amitié ainsi que le Téléthon. Nous espérons vous revoir très bientôt !

Football Club

Les prochains rendez-vous

Le Football Club de Carling organise un Loto le 30 octobre ainsi que la soirée de la Saint-Sylvestre le 31 décembre. Le calendrier des matchs est consultable sur le site de la commune.

Les Panthères Noires

Reprise des activités



Après une saison 2020/2021 en pointillés, les Panthères Noires reprennent l'ensemble de leurs activités, dans les règles de distanciation et de précaution.

De la gym avec Mercedes

- Le mercredi de 17 h à 18 h, des cours de Gym Éveil pour les enfants de 3 à 6 ans, pour les aider à développer leur motricité tout en s'amusant
- Pour les ados et adultes, le lundi de 18 h à 19 h et le mercredi de 19 h 15 à 20 h 15 : des cours combinant aérobic, renforcement musculaire, cardio-training et une nouveauté cette année. Du pound le mercredi de 18 h à 19 h, de la gym douce avec des exercices adaptés aux possibilités de chacun.

Du Qi Gong avec Stan

- Le mardi matin à partir de 9 h. Le Qi Gong est une méthode chinoise, basée sur le travail du souffle et de l'énergie au travers d'exercices méditatifs et respiratoires combinés à des mouvements corporels lents. L'association des Panthères Noires participera également à l'opération « les brioches de l'amitié » en octobre, et tiendra son assemblée générale, en présence de tous ses adhérents, le mercredi 24 novembre 2021.



Tarifs : enfants : 45 €/an ; adultes : 70 €/an pour 1 séance par semaine ; 85 €/an pour 2 séances ou plus par semaine, Gym et Qi Gong confondus. Le pass sanitaire est obligatoire ; un certificat médical est demandé lors de l'inscription.

Objectif : organisation du carnaval en février 2022

La société carnavalesque de Carling a tenu sa 46^e assemblée générale le 18 septembre dernier sous la présidence de Jean-Marie Crumbach. Après un an d'arrêt, les membres de la société étaient très heureux de se retrouver et espèrent pouvoir reprendre l'ensemble de leurs activités pour la saison 2021/2022. En raison de la crise sanitaire la société n'a pu participer à aucune sortie cette année et a été contrainte d'annuler son traditionnel carnaval ainsi que son loto. Seule l'opération « la brioche de l'amitié » a été maintenue. Le président et son équipe espèrent tout particulièrement pouvoir reconduire leur grand carnaval en février 2022. Ils sont très impatients de retrouver leur magnifique public et mettront tout en œuvre pour l'accueillir dans les meilleures conditions ainsi que dans le respect des normes sanitaires en vigueur au moment de



la manifestation. Les orchestres ainsi que les animations sont d'ores et déjà réservés. Jean Marie Crumbach et les membres de la société carnavalesque de Carling vous donnent donc rendez-vous les 26, 27 février et 1^{er} mars 2022 afin de fêter ensemble ces retrouvailles tant attendues.

Le comité

L'assemblée a reconduit à l'unanimité Jean Marie Crumbach en tant que président pour la 24^e année consécutive. Il est assisté dans sa tâche par Cécile Demoulin, vice-présidente, Fabien Crumbach et Joëlle Mur trésoriers, Estelle Kern et Chantal Wehrung secrétaires, ainsi que par Evelyne Bour, Sébastien Crumbach, Désirée Keller et Frédéric Mur les assesseurs.

Rythm&Gym

Première compétition en novembre

Début de saison pour les gymnastes individuelles de Rythm&gym. Elles ont repris les entraînements en vue de la première compétition de début novembre. Elles présenteront des enchaînements aux ruban, ballon, corde et massues. Les gymnastes des catégories loisirs débutantes et évolutions (6-11 ans) ont elles aussi fait leur retour au gymnase mercredi 15 et jeudi 16 septembre pour leur plus grand plaisir ! Coupe loisir et démonstration prévue le week-end du 1^{er} mai et grand gala d'été prévu le samedi 19 juin.



Une petite partie du groupe loisirs et leur entraîneur Murielle.

Toutes nos félicitations

À Madame Henry Madeleine pour ses 94 ans, à Madame Sinicco pour ses 96 ans, à Madame Berndt Catherine pour ses 93 ans, à Madame Beck Marie pour ses 93 ans, à Monsieur Roucheyrolle pour ses 90 ans, à Madame Mouth Catherine pour ses 102 ans, à Madame Pfender Huguette pour ses 90 ans, à Madame Beck Lucie pour ses 96 ans

À Monsieur et Madame Henry Léonard pour leurs 60 ans de mariage, Monsieur et Madame Reslinger Clément pour leurs 50 ans de mariage, Monsieur et Madame Vettori Bernard pour leurs 50 ans de mariage et à Monsieur et Madame Maniglia Salvatore pour leurs 50 ans de mariage.



À Monsieur et Madame Hesse Roger pour leurs 60 ans de mariage.

Zoom sur...

Les activités 3^e âge



Sport Senior avec Jean-Noël tous les mercredis à 9 h



Atelier d'expression artistique avec Marie-Jo chaque mardi à 14 h 30.



Un mercredi sur deux à 16 h, atelier mémoire avec Stéphanie.

INFOS PRATIQUES

Modalités accès déchèteries Casas

Valmont

L'accès aux déchèteries se fait uniquement sur présentation de la carte SYDEM'PASS (même carte qui vous permet de retirer les sacs de tri).

En cas de perte, l'utilisateur pourra acquérir une nouvelle carte à l'Europort au bâtiment des Douanes à Saint-Avoid ou à l'Hôtel Communautaire de Morhange. Le montant est de 5 € à régler par chèque à l'ordre du Trésor Public

Horaires Valmont : du lundi au samedi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 17 h 00.

L'Hôpital

L'accès aux déchèteries se fait uniquement sur présentation de la carte SYDEM'PASS

Horaires L'Hôpital : le lundi et le jeudi de 14 h 00 à 18 h 00 et le mardi, le mercredi, le vendredi et le samedi de 9 h 00 à 12 h 00 et de 14 h 00 à 18 h 00.

Pour tous renseignements :
N°VERT : 0800 400 402

Conteneur papier et carton sur le parking du Stade

Venez-y déposer papier, journaux, revues, catalogues, petits emballages carton.



Objets encombrants : Les modalités de collecte

Les enlèvements des encombrants se font sur rendez-vous en téléphonant au n°vert **0800 400 402** (gratuit depuis un poste fixe).



Redotation des sacs Multiflux

Les agents du SYDEME procéderont à une distribution des sacs Multiflux (bleu, orange et vert) pour les 6 prochains mois.

À la salle des fêtes de CARLING
le jeudi 4 novembre de 8 h 30 à 19 h 00 et le
vendredi 5 novembre de 8 h 30 à 14 h 30

Vous pouvez également faire retirer votre dotation par une personne de confiance sous réserve qu'elle se présente avec votre SYDEM'PASS

N'OUBLIEZ PAS VOTRE CARTE SYDEM'PASS

Vous pouvez être informés des dates des nouvelles distributions de sacs par mail en vous inscrivant sur le site du SYDEME : www.sydeme.fr.